

NOTICE CONSTRUCTEUR

A. Implantation

A.1 IDENTIFICATION DU JEU

Nom de la gamme : **BIBOU** Référence: **3665-AI**
Nom du jeu : **L'épicerie**
Nom du fournisseur : **SA Transalp**
Adresse du fournisseur : **179 route de Faverge**
Code postal : **38470** Ville : **L'ALBENC**
Téléphone : **04.76.64.75.18** Télécopie : **04.76.64.79.79**
Email : **info@transalp.fr**

A.2 USAGE - IMPLANTATION

Tranche d'âge : **à partir de 1 an**
- ATTENTION : structure livrée pré montée, prévoir un engin de levage/manutention pour décharger, du type manuscopique, poids 310kg.-

Zone d'impact préconisée : **Environ 27.2 m² (voir plan n° 3665-AI pour détails)**

Zone d'implantation conseillée : **Terrain plat, stable et nivelé**
Il est conseillé de ne pas installer les glissières dans un secteur orienté sud-est à sud-ouest

Remarque : **Une zone de sécurité autour du jeu doit être laissée libre de tout obstacle**
Ce jeu est préconisé pour être installé sur dalle béton ou enrobé.

Nature du sol de réception : **Matériaux fluents (sable, gravier roulé lavé, écorce de pin, copeaux de bois).**
Gazon si hauteur de chute inférieure à 1m
Dalles ou sol amortissant, pour tout équipement dont le HCL est supérieur à 1m, le HIC du sol doit être supérieur ou égal au HCL de l'équipement.

Remarque : **Les sols nécessitent un entretien en particulier les sols fluents, aux niveaux de remplissage des matériaux meubles particulières (vérification du niveau zéro).**
Les sols des zones d'impact doivent être exempts d'arrêtes vives et de saillies.

Nature des fondations : **Sur fluent : Scellements à - 700 mm**
Sur enrobé : Scellements à - 300 mm
Sur dalle béton : Fixation par chevilles béton

Masse de la cabane (en Kg) : **307kg**

A.3 Implantation & montage

Nous recommandons aux personnes s'occupant de la pose de prêter attention aux dangers spécifiques que courent les enfants lorsque l'installation ou le démontage de l'installation est incomplet, ainsi qu'en cours d'opérations de réparation ou d'entretien.

Utiliser les instructions d'implantation du plan 3665-AI (**Poser le jeu avec une pente de 1 à 2° pour éviter que l'eau stagne sur le plancher**).

A.4 Maintenance

La fréquence d'inspection varie en fonction du type d'équipement ou des matériaux utilisés et dépend d'autres facteurs tels que : utilisation intensive, vandalisme, climat, âge de l'équipement...

A.4.1 Nettoyage Transalp préconise :

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| - Fréquence: | Trimestrielle |
| - Produits à utiliser: | Eau savonneuse |
| - Dosage, pression, température: | Maxi 40 bars et Maxi 30° |
| - Procédés: | Pompe pression à eau |

A.4.2 Contrôle visuel de routine

Contrôle destiné à identifier les risques manifestes qui peuvent résulter d'actes de vandalisme, de l'utilisation ou des conditions météorologiques.

Eléments à contrôler :

- Propreté - état du sol - entretien du niveau 0- fixations au sol –
- Taux d'usure des pièces mobiles - pièces manquantes –
- Intégrité de la structure.

Fréquence : Hebdomadaire.

Nota : Après une première utilisation, lors de la période de rodage de 1 mois, il est conseillé de vérifier le serrage des différents organes (serrage des coquilles, vis de fixation..) hauteur des plates formes, stabilité de l'équipement.

A.4.3 Contrôle fonctionnel

Contrôle destiné à vérifier le fonctionnement et la stabilité de l'équipement.

Eléments à contrôler : Toutes pièces mobiles - pièces soudées.

Fréquence : Trimestrielle.

Moyen :

- Visuellement.
- Mètre (pour HCL).
- Clés (serrage).
- Niveau à bulle.

A.4.4 Contrôle principal

Contrôle destiné à vérifier le niveau global de sécurité de l'équipement.

Eléments à contrôler :

Traces de corrosion – niveau zéro des sols fluents

Tout élément ayant fait l'objet de réparation.

Fréquence : Annuelle.

Prescriptions pour remise en service suivant norme EN 1176-1 : 2008

La réception de la réparation doit être effectuée par du personnel formé et habilité à vérifier la conformité des structures suivant la norme EN 1176-1 : 2008

Remontage et fixation au sol selon notice d'installation ci-dessus.

Les pièces de rechange doivent être les pièces originales de Transalp.

- Pièces détachées s'adresser : SA TRANSALP -- 179 route de Faverge -- 38470 L'ALBENC

B. Colisage

B.1 Fournitures

Qté	DESIGNATION
1	Cabane (montée en atelier)
1	Toboggan (monté en atelier)
	Montage toboggan
2	TRCC 8x40
2	TRCC 8x30
4	Rondelles 8x25
2	Ecrous freins Ø8
2	Ecrous Borgnes Ø8
2	Bouchons blanc
1	Plaque constructeur
1	Plaque 1 an et +

Scellements

Qté	DESIGNATION
	Sol enrobé
8	Tiges de scellement
	Sol béton
8	Tiges de scellement
	Sol fluent
32	Chevilles M10x100
32	Rondelles 10x20
32	Ecrous freins M10
32	Bouchons blanc

C. Montage

C.1 S'assurer des dimensions du terrain :

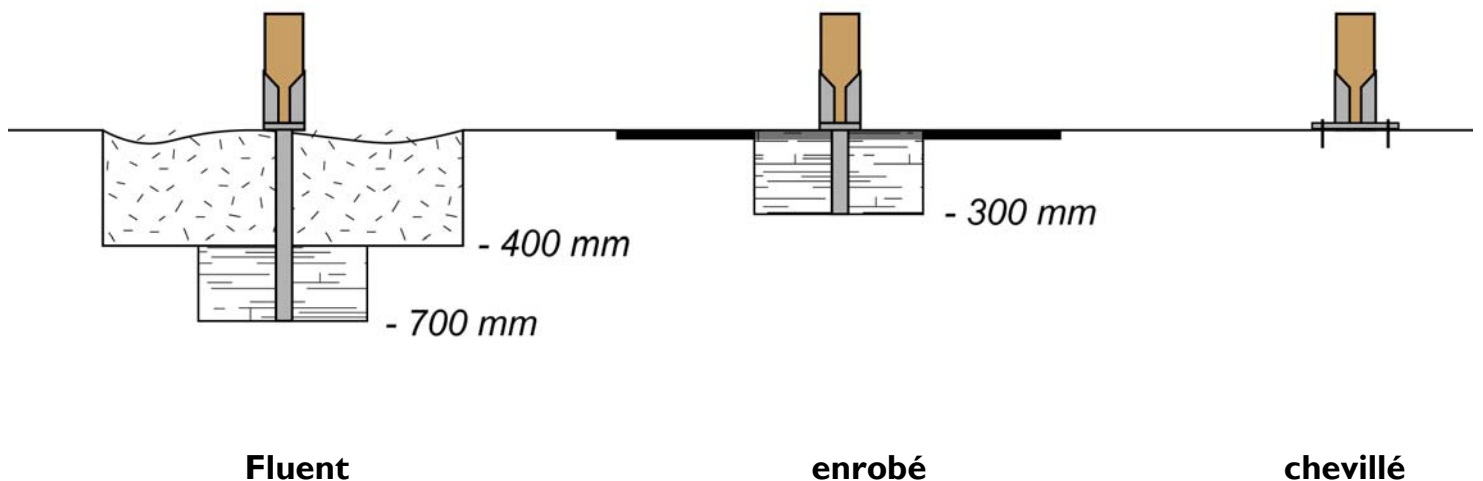
En se servant du plan Réf. 3665-AI:

- Vérifier que la surface globale indiquée est bien disponible, et dans l'orientation prescrite (s'il y a des glissières),
- Vérifier la stabilité et la planéité du terrain,
- Vérifier que le positionnement de l'équipement respectera les zones de sécurité, en conformité avec les plans joints à cette notice.
- Vérifier la mise en sécurité du terrain afin d'éviter tout accident lors de l'installation de l'équipement.

C.2 Préparation de l'implantation (sur terrain stabilisé) :

Effectuer le traçage du positionnement des plots béton de la structure suivant le plan d'implantation fourni
Réf. S 3665-AI (bien vérifier les côtes),

- si implantation sur fluent : Dimensions 300 x 300 x 700 mm.
- si implantation sur enrobé : Dimensions 300 x 300 x 300 mm,
- si implantation sur dalle béton : Structure chevillée sur la dalle.



C.3 Montage de la structure :

- Faire l'inventaire des colis

Temps de montage : Chevillé :2h / Scellement direct : 4h

Matériel : pelle, pioche, truelle, cordeau, niveau, marteau, mètre, pince multiprise, jeux de clés à pipe, à cliquet et clés mâles pour vis 6 pans creux, cales en bois.

Montage du jeu

1. effectuer les perçages de scellements avec le plan de scellement.
2. mettre en place la cabane.
3. mettre en place le toboggan
4. serrer l'ensemble correctement.

CERTIFICAT DE CONFORMITE

CERTIFICAT
ZERTIFIKAT

Selon le § 5.1 du Décret 95-699 (du 10 août 1994)

according to §5.1 of Decree 94-699 (10/08/94)
nach dem Dekret 94-699 (10/08/94)

Aux §4.2, §6 et §7 de la norme NF EN 1176-1 (2008) et NF EN 1176-3 (2008)

Of §4.2, §6 et §7 of the standard NF EN 1176-1 (2008) and NF EN 1176-3 (2008)
Nach den Anforderungen der Europäischen Normen NF EN 1176-1 (2008) und NF EN 1176-3 (2008)

Fabricant <i>Manufacturer/ Hersteller</i>	TRANSALP 179, oute de faverge 38470 L'ALBENC	Distributeur : <i>Distributor/ Verteiler :</i>	TRANSALP 179, oute de faverge 38470 L'ALBENC
Désignation : <i>Product/Model:</i>	Bibou Pont magic	Référence : <i>Reference/Artikelnummer :</i>	3665-al
Tranche d'âge : <i>Age group/ Altersgruppe :</i>	+ 1 an	Rapport d'essai : <i>Test report/Prüfbericht:</i>	20053311
Autre distributeur: <i>Other Certificat owner/ Andere Vertreter:</i>	/		

MOREL Freddy
Responsable d'essais
Test manager/Ing. Prüfmanager

Ce certificat est délivré dans les conditions suivantes :
This certificate is issued under following conditions:
Dieses Zertifikat wird unter folgenden Bedingungen ausgestellt :

- Toute modification de l'équipement testé, de sa configuration (pièces détachées, etc.) et de ses assemblages doit faire l'objet d'une demande d'extension d'attestation**
Any modification of the tested equipment, of its configuration (removable components, etc) and of its assemblies shall be submitted to an application for extension of certificate.
Jede Änderungen der geprüften Gerät, von seiner Gestaltung (Ersatzteile usw...) und von seinem Zusammenbau benötigt eine zertifikatsausdehnung.
- Il appartient au fabricant et/ou distributeur de s'assurer que tous les équipements de même type qu'il fabrique et/ou installe soient conformes au modèle bénéficiant du présent certificat de conformité**
The manufacturer and/or distributor, shall ensure that the manufacturing or installation process of all the equipment of the same type comply with the model subject to this certificate of conformity
Der Hersteller oder der Verteiler muss sich versichert, dass alle ähnliche Produkte, die er herstellt oder verkauft und/oder installiert, entsprechen dem Model bezüglich diesem Zertifikat.
- Ce certificat porte exclusivement sur le seul équipement d'aire collective de jeux soumis à l'examen/l'essai faisant l'objet du rapport d'essai/d'examen ci-dessus.**
This certificate applies only to the playground equipment subject to the above mentioned examination test report
Dieses Zertifikat ist nur für das Spielgerät mit seinem Prüfbericht gültig
- La conformité mentionnée ci-dessus est soumise au respect des règles d'implantation définies dans la notice du fabricant**
The above mentioned conformity is subject to the installation specifications mentioned in the manufacturer's instructions for use.
Dieses Zertifikat gilt nur für die Geräte, die nach den Montageanleitungen und Fundamentplänen des Herstellers installiert werden
- Le certificat n'implique pas qu'une procédure de surveillance ou de contrôle de fabrication ait été mise en place par Prélud**
It does not imply that Prélud has performed any surveillance or control of its manufacture
Dieses Zertifikat bringt damit nicht, dass eine Überwachungsverfahren oder Herstellungskontrolle von Prélud aufgestellt wird.
- Des copies peuvent être délivrées sur simple demande auprès du demandeur**
Copies are available upon request by the applicant
Kopien sind nach Anfrage an dem Inhaber zur Verfügung



Couleurs non contractuelles

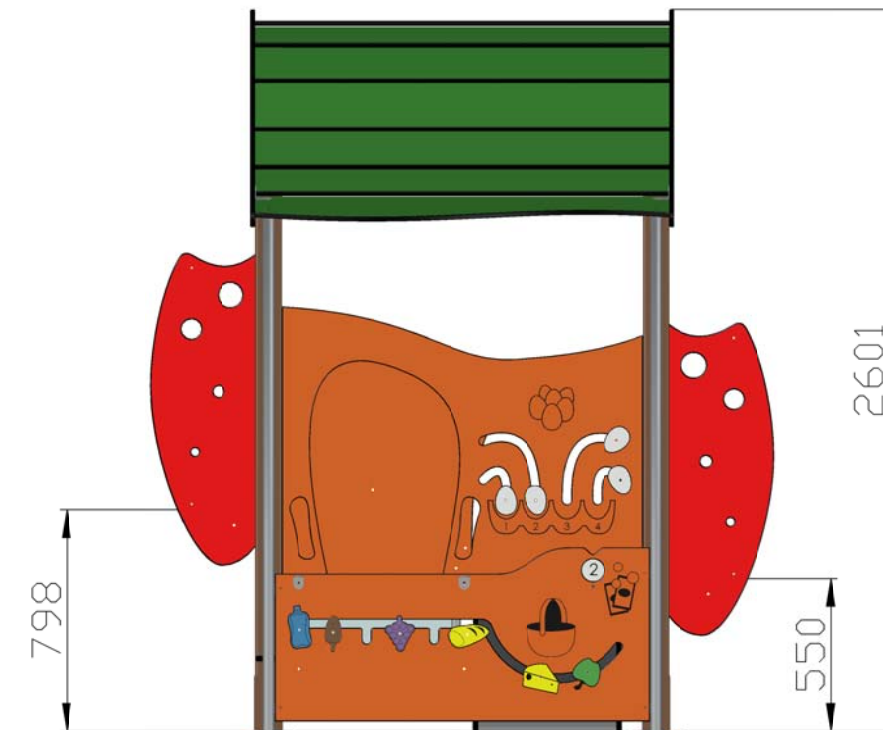
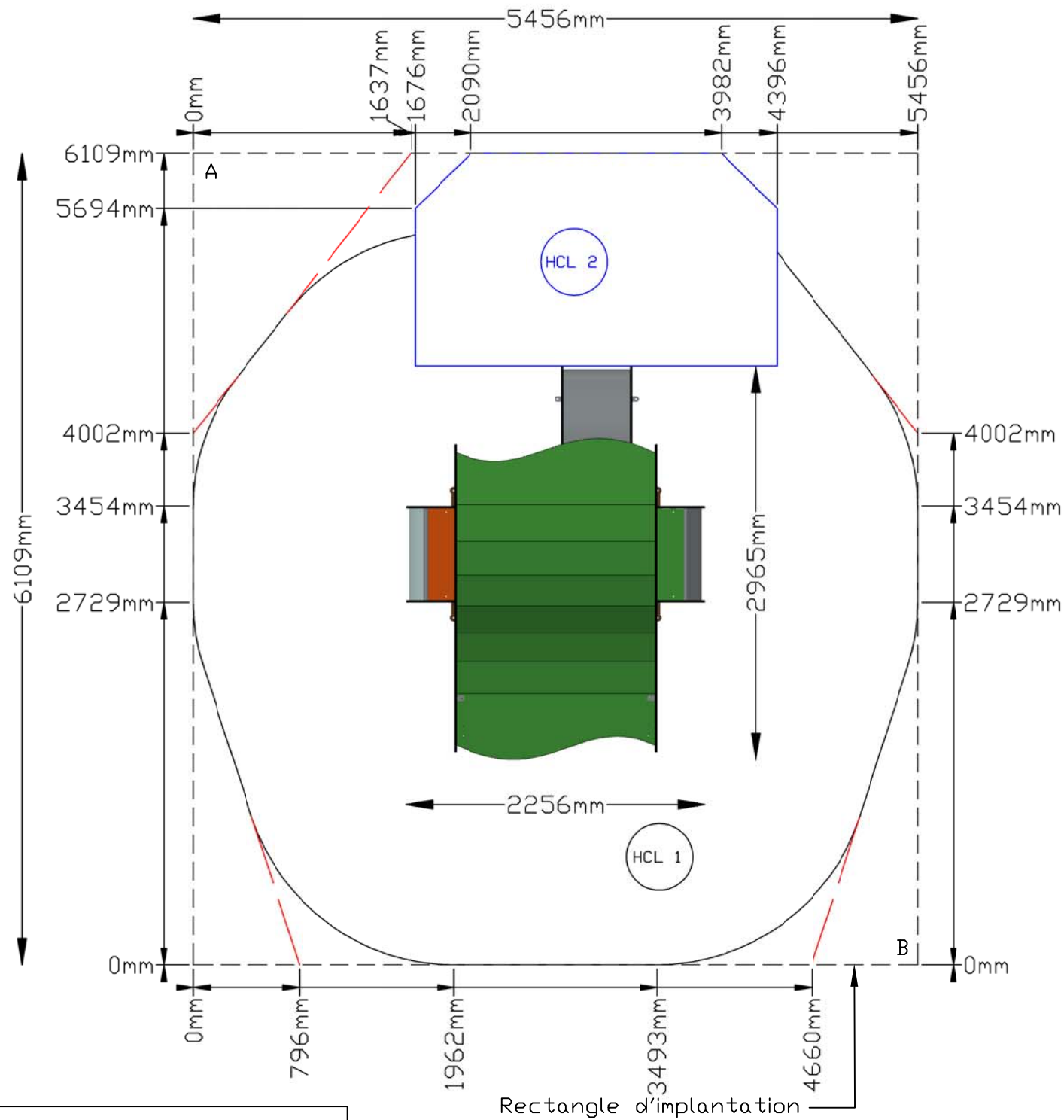


Tableau des HCL		
Dénomination	Hauteur du HCL	Surface
HCL 1	0.60m	23m ²
HCL 2	1.00m	4.2m ²
HCL	total	27.2m ²

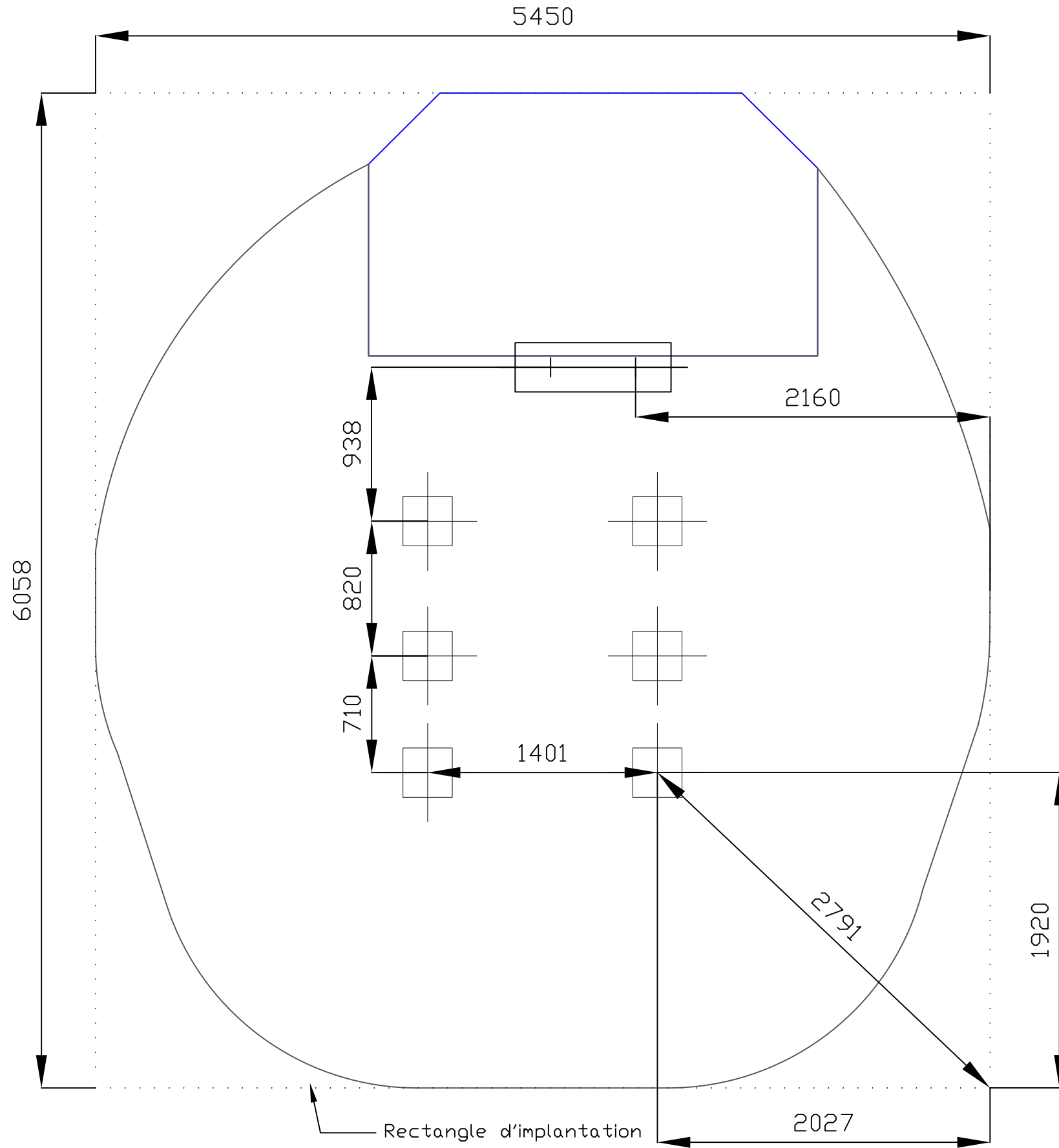
Date	Dessiné par	Date	Validé par
-	L.E.	-	-
-	-	-	-
-	-	-	-
30/04/13	-	-	-

Matière	Designation.	Ech.
Groupe	L'épicerie	- - -
	Gamme.	Page
	Bikou	- - -
	plan.	réf. com.
	Implantation	Ref. 3665

transalp
jeux & équipements sportifs urbains

Quartier de la gare
38470 L'Albenc - France
www.transalp.fr
info@transalp.fr

Tel 04 76 64 75 18
Fax 04 76 64 79 79



Scellement

Sur sol fluent :

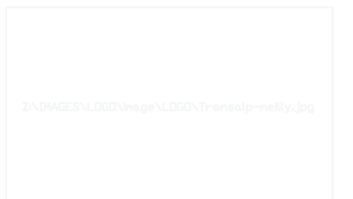
- 6 trous 300x300mm, prof 700mm
- 1 trou 950x300mm, prof 700mm

Sur sol enrobé :

- 6 trous 300x300mm, prof 300mm
- 1 trou 800x300mm, prof 300mm

Sur dalle béton

- Structure chevillé sur dalle béton

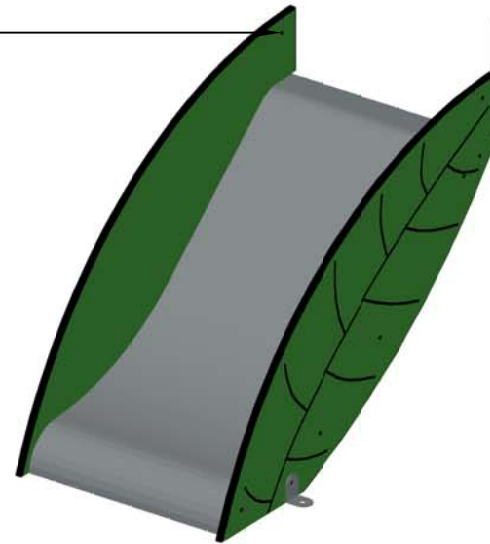


Couleurs non contractuelles


Sens de montage des TRCC



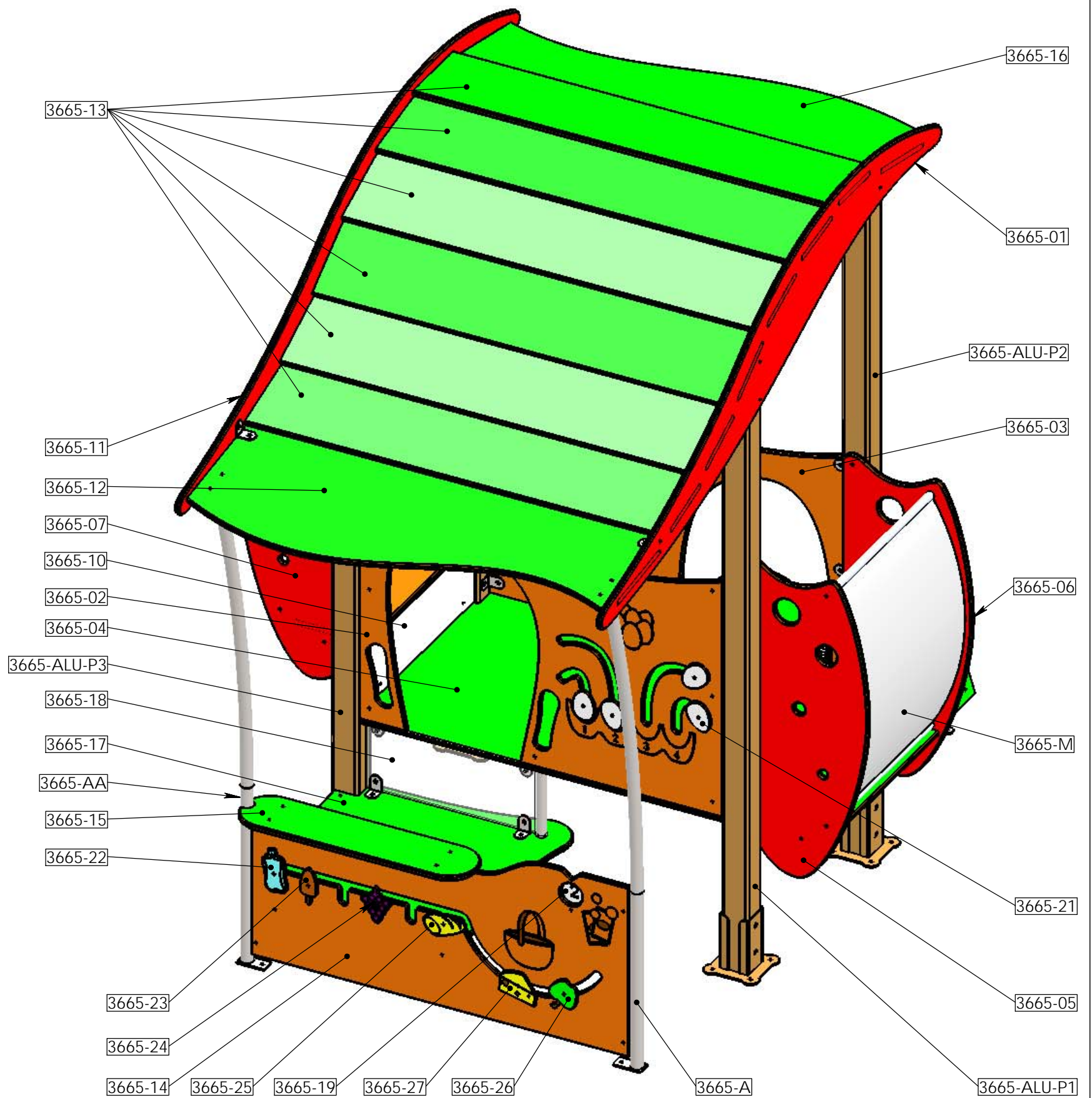
- TRCC 8x30
- rondelle 8x25
- écrou borgne



- TRCC 8x40
- rondelle 8x25
- écrou frein Ø8
- Bouchon

-	Date	-	-	Date	-	Matière	Designation.	Ech.	-	-	-	 jeux & équipements sportifs urbains Quartier de la gare 38470 L'Albenc - France Tel 04 76 64 75 18 Fax 04 76 64 79 79 www.transalp.fr info@transalp.fr
-	Date	-	-	Date	-	Groupe	L'épicerie	Page	-	-	-	
-	Date	Dessiné par L.E.	-	Date	-	plan.	Bikou	réf com.	3665-A1			
-	14/05/13	Validé par:	-	-	-		Montage					

NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION	Qté	Couleur
3665-01	Flanc toitureHPL	1	Rouge
3665-02	Panneau à oeufs HPL	1	Orange
3665-03	Panneau départ tobo HPL	1	Orange
3665-04	Plancher HPL	1	Vert
3665-05	Flanc miroir déformant HPL	1	Rouge
3665-06	Flanc miroir déformant HPL	1	Rouge
3665-07	Flanc balcon transparent HPL	1	Rouge
3665-08	Flanc balcon transparent HPL	1	Rouge
3665-09	Plancher balcon transparent HPL	1	Orange
3665-10	Panneau polycarbonate sous balcon	1	Transparent
3665-11	Flanc toiture HPL	1	Rouge
3665-12	Lame de toiture HPL	1	Vert
3665-13	Lame de toiture HPL	6	Vert
3665-14	Panneau épicerie HPL	1	Orange
3665-15	Comptoir HPL	1	Vert
3665-16	Lame de toiture HPL	1	Vert
3665-17	Plancher intermédiaire HPL	1	Vert
3665-18	Panneau polycarbonate sous plancher	1	Transparent
3665-19	Roue à chiffres HPL	1	Blanc
3665-20	Roue à fruits HPL	1	Vert
3665-21	Oeuf HPL	4	Blanc
3665-22	Bouteille HPL	1	Bleu clair
3665-23	Glace HPL	1	Marron
3665-24	Raisin HPL	1	Violet
3665-25	Pain HPL	1	Jaune
3665-26	Pomme HPL	1	Vert
3665-27	Fromage HPL	1	Jaune
3665-ALU-P1	Poteau ALU 95 x 95	1	
3665-ALU-P2	Poteau ALU 95 x 95	1	
3665-ALU-P3	Poteau ALU 95 x 95	1	
3665-ALU-P4	Poteau ALU 95 x 95	1	
CS3625-A-02	Bague nylon	10	
Equerre	Equerre standard inox	43	
insert M8		35	
3665-A	Support toiture inox	1	
3665-AA	Support toiture inox	1	
3665-B	Balcon transparent	1	
3665-B-01	Plaque Polycarbonate	1	Transparent
3665-C	Entretoise inox pour planchers	1	
3665-H	Toboggan	1	
3665-H-01	Flanc HPL	1	Vert
700-H-02	GLISSIERE TOBOGGAN 0.55m	1	
3665-H-02	Flanc HPL	1	Vert
3665-M	Miroir déformant	1	

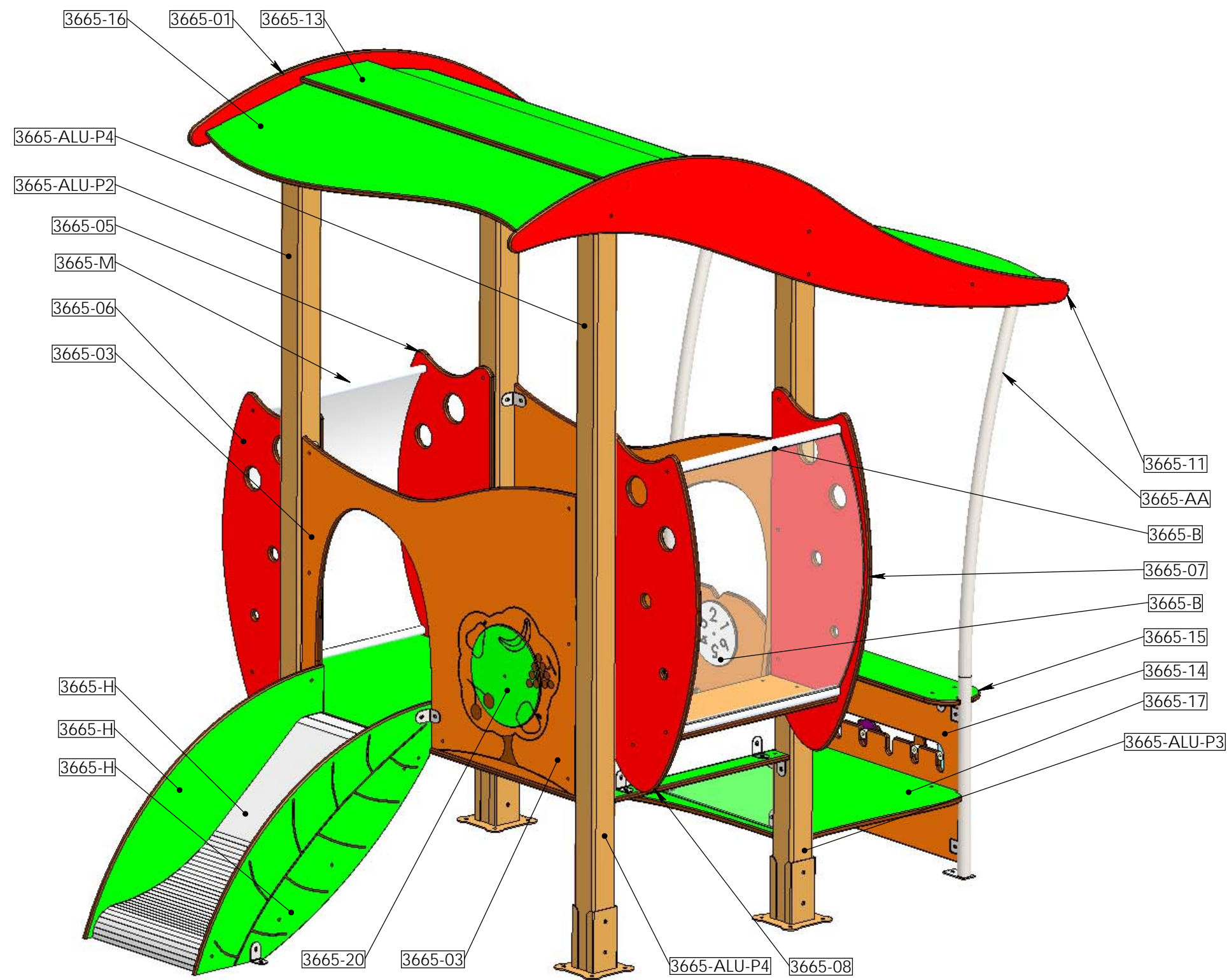


VUE DE FACE

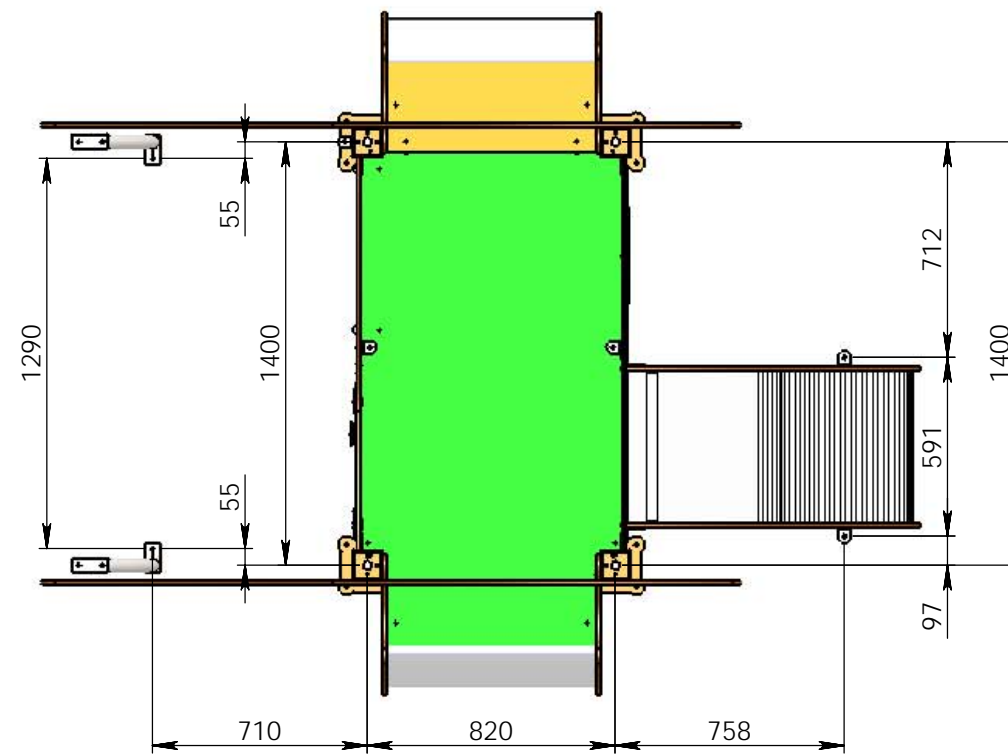
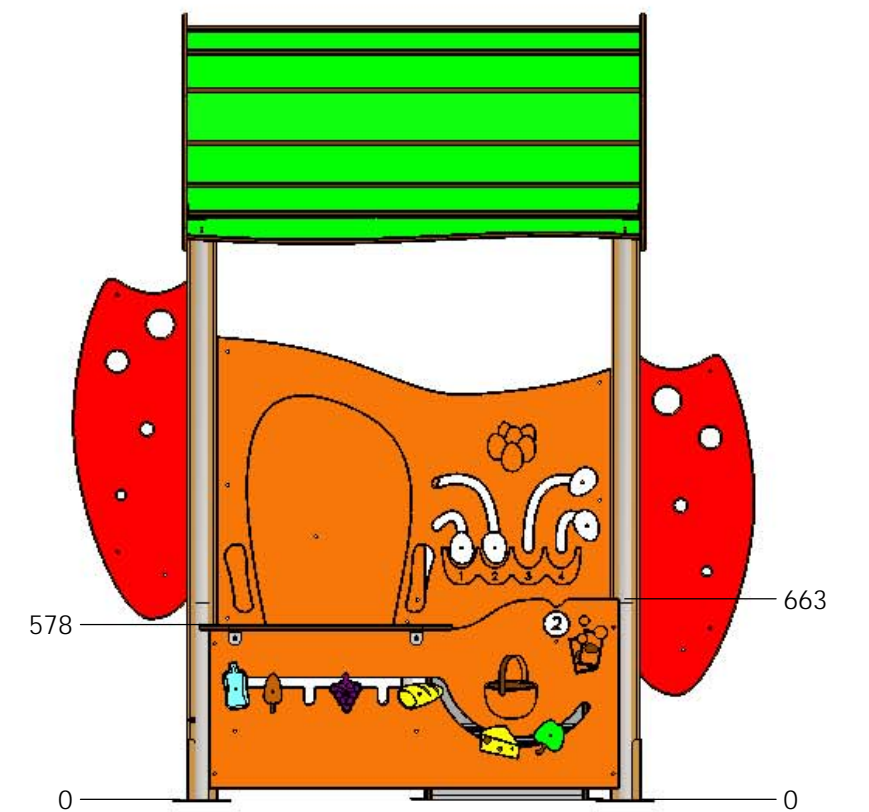
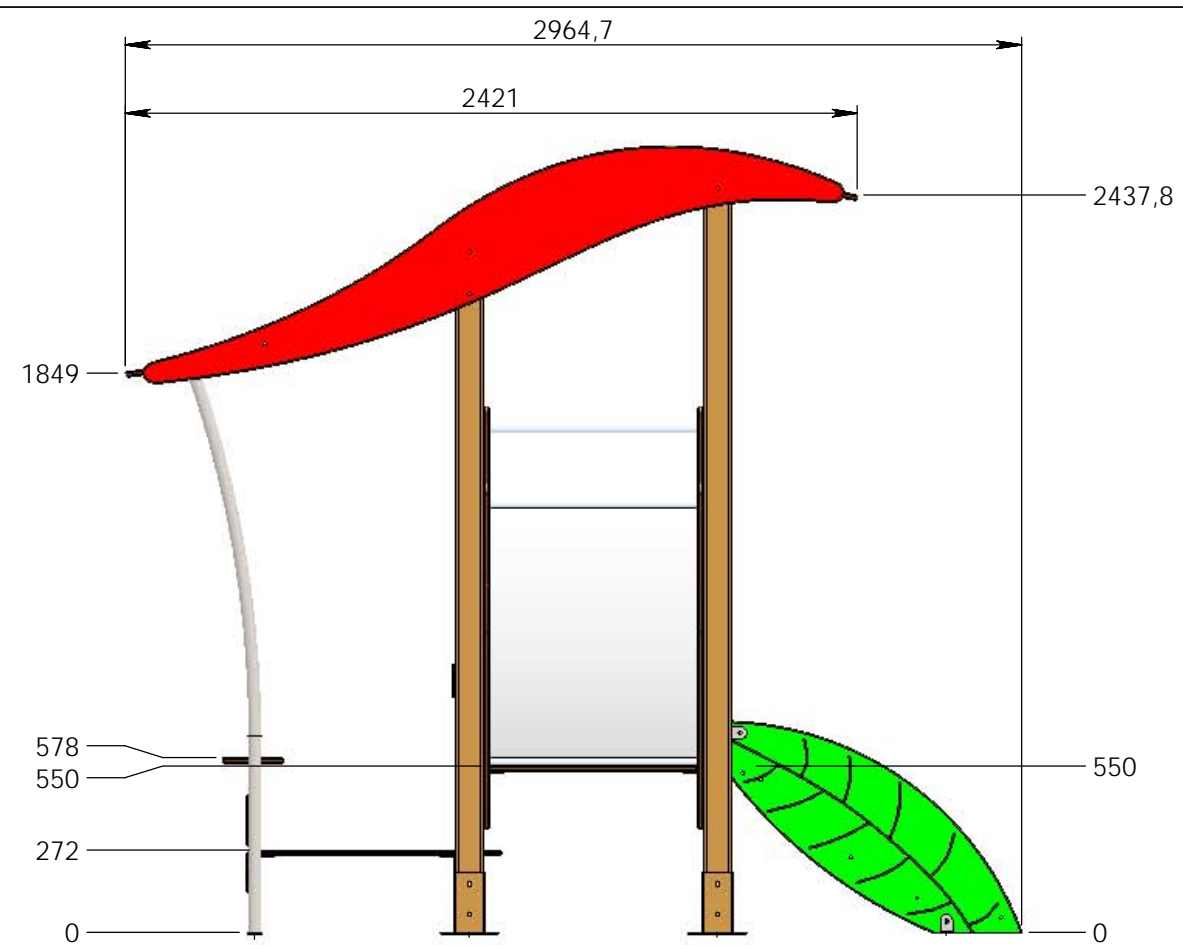
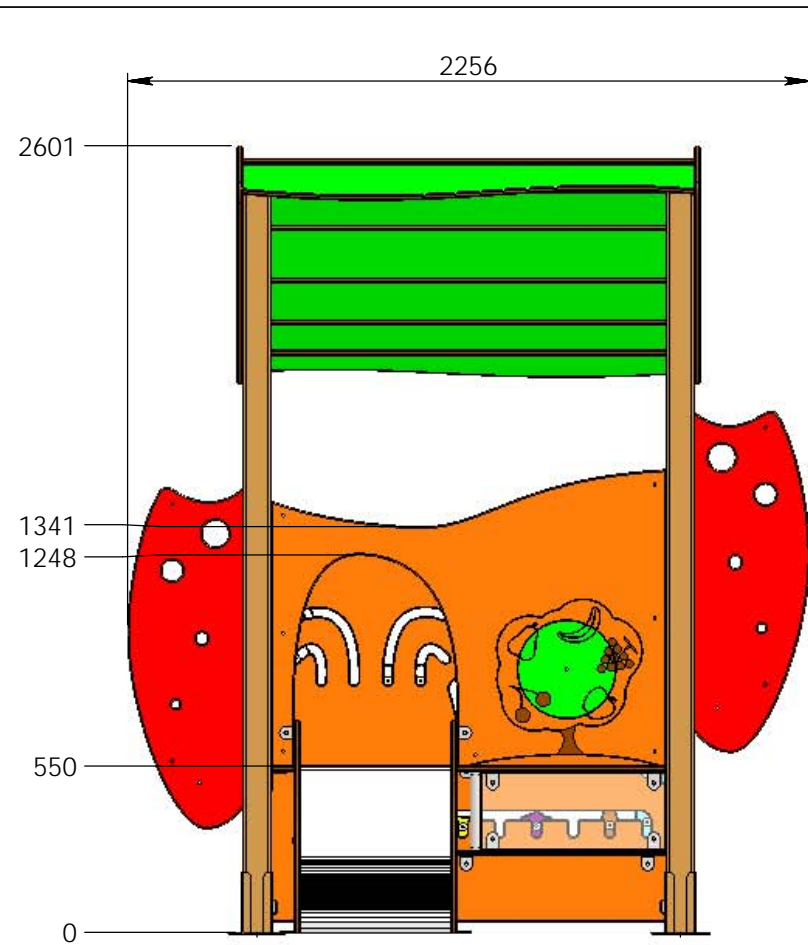
REV.	DESCRIPTION	DATE	Dessinateur
Plan:	FABRICATION	Désignation:	CABANE EPICERIE
Dessinateur:	TC	Référence:	.
Date création:	16/04/2013	Ensemble:	3665-ALU
TRANSALP Tel: 0476647518 Fax: 0476647979 179 route de Faverges 38470 L'ALBENC	Gamme:	BIBOU	

Matière: xxx
Couleur: xxx

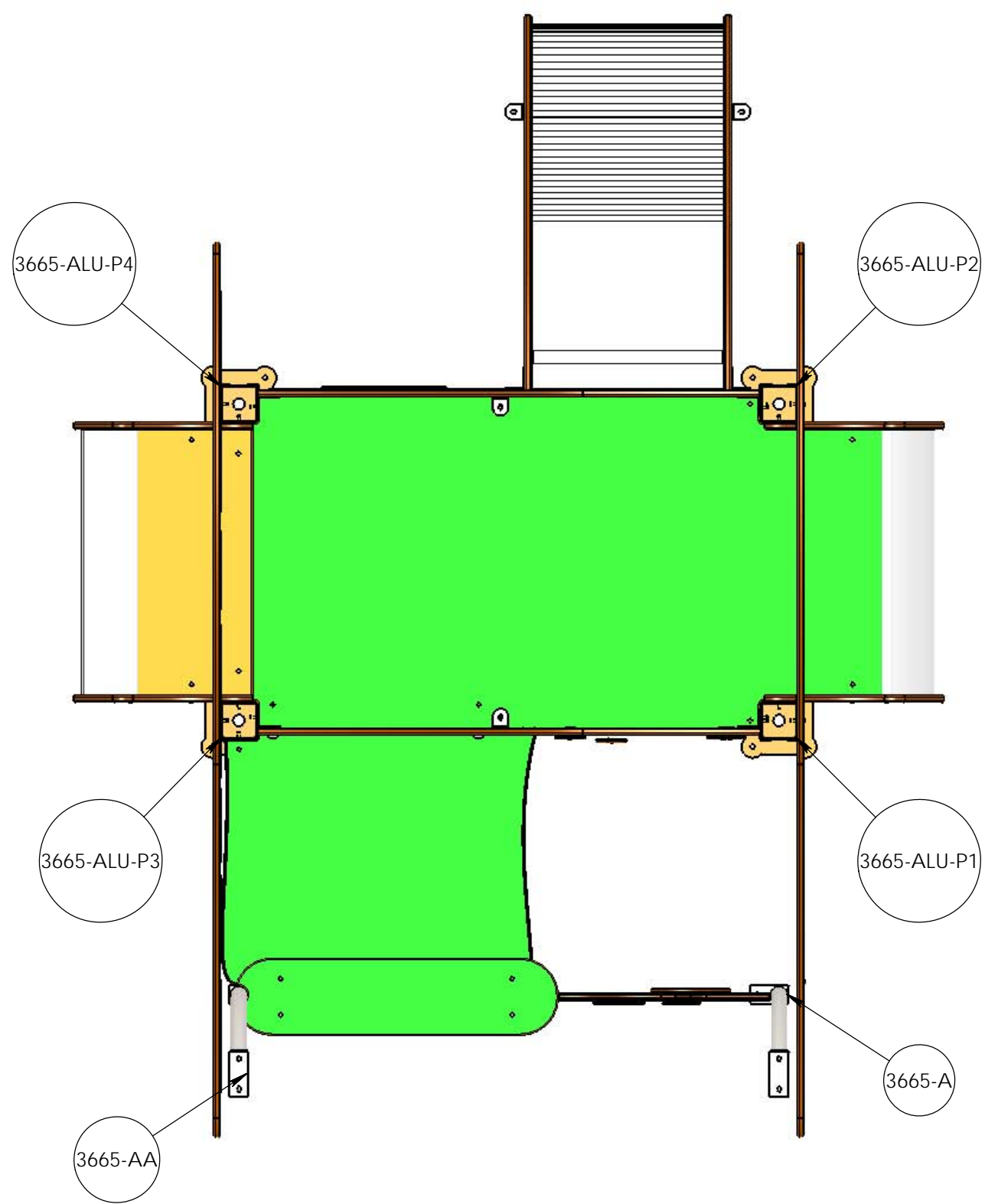
IE:00
A3 Ech: 1/
transalp
jeux & équipements sportifs urbains



Plan: FABRICATION	Désignation: CABANE EPICERIE	IE:00 A3 Ech: 1/
Dessinateur: TC	Référence: .	
Matière: xxx	Date création: 16/04/2013	transalp <small>jeux & équipements sportifs urbains</small>
Couleur: xxx	TRANSALP Tel: 0476647518 Fax: 0476647979 179 route de Faverges 38470 L'ALBENC	
	Ensemble: 3665-ALU	
	Gamme: BIBOU	



Plan:	FABRICATION	Désignation:	CABANE EPICERIE	IE:00	
Dessinateur:	TC	Référence:	.	A3 Ech: 1/	
Matière:	XXX	Date création:	16/04/2013	Ensemble:	3665-ALU
Couleur:	XXX	TRANSALP Tel: 0476647518 Fax: 0476647979 179 route de Faverge 38470 L'ALBENC	Gamme:	BIBOU	transalp jeux & équipements sportifs urbains



Plan: FABRICATION	Désignation: CABANE EPICERIE	IE:00
Dessinateur: TC	Référence: Repérage des poteaux	A3 Ech: 1/
Matière: XXX	Date création: 16/04/2013	Ensemble: 3665-ALU
Couleur: XXX	TRANSALP Tel: 0476647518 Fax: 0476647979 179 route de Faverges 38470 L'ALBENC	Gamme: BIBOU